

LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.

Número atrassat, 20 céntims.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

VENDRELL... 1'50 pessetas trimestre.
FORA... 1'75 » »
EXTRANGER... 2 » »

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remitits y reclams, á preus convencionals.

No s'admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS

GRAN FARMACIA

Carrer de Sant Sebastià, número 4.-VENDRELL

Despatx esmeradíssim al nivell de las mellors de las grans poblacions. Existencia dels preparats més moderns.

M. Trayner

Sab tothom que durant las calors no pot pendres l'oli de fetje de bacallà ni las emulsions del mateix. En aquest cas supleix ab ventatja per sos segurs efecte lo

AIXAROP YODOTÁNICH GLICEROFOSFATAT TRAYNER

en las debilitats generals, malalties de pit, reumatisme, degeneració del organisme, tumors frets, eserefulisme y altres semblans.—Preu 2,50 Ptas.

Las malalties que durant lo istiu atropellan á molts criatures, se curan ab seguretat empleant

LA PANACEA DE LA INFANCIA TRAYNER

com també los vòmits, cólichs, desaparició del babeig, empatxos, irritacions de ventre. Reforsa las vias digestivas y 'ls hi obra l'apetit.—Preu 1 pesseta.

Festas Majors

Gran y variat assortit de *fanals* y *bombas* xinescos pera illuminacions. *Cadenas* y *serpentinass* pera adornos. *Paperets* (*confetti*) pera las professors.

Papers seda de variats colors, llisos y prisats, pera tota classe d'objectes de adorno.

De venda en la impremta de Ramon germans

Terrenos pera vendre

Se ven la finca coneguda per CAL TAONA propia de Miquel Massana, situada en los aforas d'aquesta vila á mitj kilómetro de la mateixa y tocant ab la carretera de Santa Oliva, y consta d'una horta, terrenos pera edificar, una casa y una sinia ab gran abundancia d'aygua. Tot molt propi pera finca de recreo.

Pera informes dirigirse al mateix propietari.

BARCELONINAS

Carta desclosa

Amich Ramon: No sé com expressar la malicia que 't tinch d'ensà que *El Vendrellense* ha canbiat de nom y vestidura.

Tan bé qu'estava en castellà!... Are es LO VENDRELLENCH; pero, que vos heu tornat ximplets? Qué

dirán las personas sensatas?...

LO VENDRELLENCH! Si fins fa riure aquests nom! Qui vos ha enganyat? Els catalanistas potser? Mireu que son quatre gats (quatre ó cinch, no n'estich ben cert) y encare mal avinguts per qüestió de més ó menos sebetes!

Ja os dich jo que l'heu feta bona la barrabassada!...

Ab tot, jo 'm penso qu'encare hi tornareu á rumiar y rectificareu tan desballestada conducta; per que jo no puch creure que personas de tan esmerada instrucció com sembleu possehir tots els que teniu que veure ab nostre setmanari (nostre: del Vendrell) pogueu, sense remordiment de conciencia, arreconar, pel *dialecte* català, la *harmoniosa* á la *par que sublime lengua de...* d'alló... de *Cervantes*. No, jo no 'm creuré may que vosaltres hageu fet aquest cambi pensant millorar lo periódich. Jo més aviat m'arribaré á creure, si tan m'apureu, que á *El Vendrellense* li teniau malicia, Deu sap per quina causa, y que la vostra intenció es matarlo de mica en mica.

Oytal que si aixó preteniu, no tindreu d'esperar gayre 'l triomf, per que la gent, al veurel, pobre *diari*, que s'haurá tornat tant grosser, li anirà tancant una á una totes les portes.

Si aquesta fos la intenció y jo ho sapigués ab seguretat, ah com ho xarraria á tots els vells, á tots els partidaris de la *lengua oficial*! Aleshoras, ay Redacció!... Y no vos en rigueu, no, de l'amenassa, per que de vells n'hi han de vintycinch anys: vells, rancis, que si bé's veritat tenen tremolós l'enteniement, en cambi no 'ls hi tremola 'l pols y tenen el

cop de puny segur... Si jo ho sapigués del cert!

Tant maca qu'es la llengua espanyola de Castellà!... Jo tinch un conegut, fill de per allà, qu'es d'aixó de la secreta, y sempre 'l busco per sentirlo enrahonar: m'agrada!

—Com aném senyor *Gonsalas*?

—*Ola buen mozo? Que tal buen mozo? Como vas de temperatura buen mozo?*—

Que fi, vritat.

—*Bien bien, gracias á Dios*—li contesto—*Y osté?*

—*Pues ir tirando y prou...*

Ja 'n comenso apendre de castellà; y si no fossin les *jotas* y les ramalahides *zetas* ja casi 'l sabria del tot...

Las mozas de Zaragoza hacen cedazos... Se m'entrebanca la llengua, batua!... *Jorge baja la jaula...* *Joaquina tiene ataques de jaqueca. Jaqueca!* Eh, quina paraula mes caya! Donchs ni han moltes aixis en castellà. Com moltes! Totes ho son paraules fines, dolses, boniques! Oh, y que la persona que te la sort de poguerlo enrahonar bé, no saps lo que s'honra! Per aixó á mi 'm dol tant lo que heu fet are ab lo *diari*. Malviatje, ho diré á n'en Romero Róbleto!...

LO VENDRELLENCH! Protesto! Protesto!

No obstant y aixó disposa com sempre de ton compatrici y company de causa,

Jordi Maristany.

Barcelona Agost de 1900.

Sobre lo sentiment en l'art

Quan jo vivia á Barcelona solia reunir-me alguna que altra vegada en la gran cerveseria nomenada *dels Alemany*s («*Gambrinus*», Plassa de Catalunya) ab gent verdaderament intel·lectual, algunas d'aquellas personas mestres en arts y en lletras, formant íntima tertulia al voltant d'una taula. No dich aixó per vanitat—que no resa ab mi tan baixa passió—ni per donarme llustre, donchs confesso ingenuament que jo era 'l més ínfim de la colla, y que concurriria allí presentat per en Renau, amich meu, avuy dibuixant de nota á Paris, solzament pera apendre en las discussions que sovint sostenian aquellas testas privilegiadas. L' eminent escriptor en Pompeyo Gener se distingia en criticar los estravios individuals y socials d'una manera gráfica, senzilla y pintoresca. D'ell recordo, entre otras, una relació apropiat d'una palestra sobre 'l sentiment en l'art, que considero digna de ser coneguda dels aficionats á las gayas lletras. Vaig á referirlo, encare que molt ha de perdre esplicada per mi.

Deya que l'Eduard Alcázar, célebre qüentista, un dia estava escrivint, tenint asseguda molt aprop de la taula ahont treballava, á Carme, la seva do-

na que brodava.

De sopte l' Alcázar llensà la ploma, s' aixecà de la cadira com si hagués rebut una punxada y 's passejà pel despatx ab aire neguitós. Potser era que torturava son cervell buscant una idea espiritual ó una imatge brillant y no la trobava.

Carme, qu' estimava ab deliri á son marit, sospirà ab tan dolor que l' Alcázar se parà en sech y li preguntà:

—¿Qué tens, Carme?

—Res;—contestà ella sens mirarlo.

—Llavors ¿per qué sospiras ab tanta pena?

—Per res—repetí entelantseli de llàgrimas los ulls.

—¿Sabs Carme que fa dias te trobo tota cambiada? Tu sufreixes y callas ¿Qué tens? Qué no ets felis ab mi? ¿T' aburreix la meva companyia?

Ella no pogué soportar per més temps la ternura de son cor, al sentirse tals preguntas dirigidas per la persona que més adorava. Amagà sa hermosa cara entre las telas que brodava y plora que plora.

Ell, alarmat per aquelles llàgrimas intempestivas, la agafà suaument per la cintura asseyentla damunt de sos jonolls, y ab aquell tó en que hi va barrejat lo mimo y la congoixa, seguí interrogant:

—Carme, ¿qué t passa? ¿per qué ploras? No ha d' haverhi secret entre marit y muller...

Aixugà sos ulls d' un blau clar y mirada dolça, y prenent una actitud solemne digué á l' Alcázar, son marit:

—Quan eram promesos me juravas que jo era 'l teu ideal, la dona dels teus somnis d' artista... Ha arribat lo dia y es precis que ho sápigas tot, que coneguis lo per qué soch desgraciada. Jo era lo teu ideal ¿donchs y ara qui ho és? No fassis aquesta cara tan assombrada. Crech que materialment no 'm faltas; però 'm faltas ab las tevas donas ideals. Te tornas flach; devegadas al descriurer donas estás febrós. ¡En mitj any de ser casats ja t' has cansat de mi! ¿Dius que nó? Allá va una demostració. Fa tres dias que no sosegas, que no vius, escrivint y estripant aquest article que no es res més que una luxuria cerebral, una passió desenfrenada de la téva carn que busca una válvula en la descripció ardent d' una morena de foch, d' una gitana, d' una borratxa. Dona lletja y asquerosa pera qui t' esforças en voler que tinga tots els atractius d' una deva... No t' sorprengui aquest llenguatge ¡Prou temps hi callat!

Llegeix, llegeix devant meu, si t' atreveixes, aqueixas imatges de prostitució; fixat en la manera ab que dibuixas totas las parts de son cos moreno, en la voluptuositat ab que sospiras per sos cabells negres, que adornas ab adjectius que may has tingut per mos cabells rossos.

Aixó no es possible escriurho si no se sent. No m' ho neguis, tú has vist aqueixa dona núa y l' has desitjada y la seva carn ha convertit la teva sanch en foch. No hi ha dupte; ¡pobre de mi! no puch lluitar contra tan poderosas enemigas, puig las fingeixes tan hermosas com las vol ton desitj y jo tinch tots los defectes de la realitat...—

L' Alcázar estava com álelat; si li donan una sangria no haguera tret sanch. ¿Qué fer? ¿Cóm fer desvaneixer aquells celos? volia riurer y no pogué; volia negarho; y no trobà paraulas.

—Es que l' art es una pura ficció, contestà després d' una estona.

—No siguis embustero. Pels teus articles sé que l' art no pot ser més que la veritat, que l' escriptor avants que tot necessita sentir lo qu' escriu.

No hi hagué manera d' entendres. Ella plorava ab desconsol, y éll empleá, sens resultat, tota mena de disculpas.

Per fi, una vegada no hi havia remey de anular lo escrit, convingueren els dos que en lo succesiu, totas las donas ideals del célebre quèntista serian copia fidel de la seva esposa.

Y ara vé 'l bó. Als pochos mesos d' haveise com-

promés ab tal pacte, un crítich publicá un article analisant las donas ideals del Alcázar. Era un estudi crúel pera 'l quèntista. El crítich l' acusava de una total carencia de imaginació ¡Totas las concepciones del Alcázar eran iguales! Totas tenian els mateixos atractius y encants! Totas eran rossas! ¡Quina llástima que l' Alcázar ara sigués tan monótone, éll que habia sapigut crear tants tipos de donas! Aquellas donas meridionals, aquellas Venus que estimavan ab aquells arrebatos que trastornavan, alegres y triunfants; ¿qué s' havian fet?

Sigueren per l' Alcázar tan agras aquellas censuras, que hi hagué moments en que pensá trencar lo pactat ab la seva dona. Per alguns dias rossas y morenas sostingueren en son esperit gran batalla. La victoria, á pesar de la crítica, se decidi en favor de las rossas.

Peró l' artista buscá al crítich donantli á conèixer lo conveni ab la seva dona, en virtut del qual totas las donas de sos quèntos havian de ser iguales.

—Amich meu,—crech que li va dir l' Alcázar—hi après que tancant la porta á la vanitat y á la ambició, la felicitat entra per la finestra de casa meva. ¿Creu vosté que val la pena de sacrificar á la meva dona, que 'm dona amor, per altrás donas que total me darian gloria? La tranquilat de casa meva avuy no té preu.

Lo crítich medità una mica, y contestá:

—Té molta rahó. No abandoni las rossas.

Aquest es lo pensament fidel que jo vaig recullir de 'n Pompeyo Gener. De totas maneras se veu la idea; mes si no está ben presentat prénguinne la bona voluntat.

N. Bas y Socias.

Junta Benéfica

Pera 'l socorro de las victimas de las guerras colonials

Resum d' ingresos y gastos realisats per aquesta Junta desde sa constitució en Desembre de 1896 fins lo dia 6 del corrent en que 's disolgué per haver acabat la seva misió.

INGRESOS		Plas.
Racaudat per subscripció.		1.026'10
Producte líquit de la Tómbola organissada per aquesta Junta Benéfica en lo saló del Tivoli durant la cuaresma de l' any 1897.		2.063'15
Producte de una vetllada literari-musical organissada per la propia Junta en el Teatro del Cassino Circo lo dia 23 de Janer del mateix any.		493'25
Total d' ingresos.		3.582'50

GASTOS		Plas.
Enfermetat de Jaume Marcé.		585'25
Id. de Pelegrí Trullá.		327'20
Id. de Joseph Escarré.		254'80
Id. de Salvador Julivert.		210'30
Id. de Pere Bruix.		184'85
Id. de Anton Ribas.		180'85
Id. de Francisco Mercadé.		171'75
Id. de Joan Fontanilles.		157'85
Id. de Joan Solé.		117'85
Id. de Joan Domingo.		105'80
Id. de Pau Carlos.		96'35
Id. de Emilio Samá.		91'35
Id. de Mariano Miret.		89'60
Id. de Joan Guinovart.		83'50
Id. de Yicents Castells.		80'80
Id. de Isidro Mestres.		70'70
Id. de Joseph Urgell.		66'05
Id. de Joseph Fontana.		64'90
Id. de Anton Mañé.		60'60
Id. de Joan Nin Vidal.		53'90
Id. de Ramon Aymerich.		41'15
Id. de Salvador Cañas.		40'25
Id. de Pau Orpí.		38'85
Id. de Simeó Barnadas.		29'10

Enfermetat de Baldiri Lluís.	8'35
Id. de Anton Batista Gimenez.	7'35
Id. de Joan Mallafré.	3'15
Tres telegramas á Cadiz preguntán per los soldats S. Font y P. Dinarés.	6'05
Tartrana á Sant Vicents pera rebre á Pau Dinarés.	5'00
Socorro á Joan Sonet Baldrich pera trasladarse á Barcelona.	10'00
Cantitat invertida en socorros entregats á quinze repatriats forasters de pas per aquesta villa.	81'75
Un compte de la imprenta Ramon Germans y talonaris de vales.	16'15
Total de gastos.	3.341'40

RESUM

Ingresos.	3.582'50 Plas.
Gastos.	3.341'40 «
Sobrant.	241'10 Plas.

Atenent á que en lo comensament de las llistas de suscripció s' indicá que 'l sobrant se aplicaria á Beneficencia en la forma que en son dia determinaria la Junta, y tenint aquesta en compte que molts dels donants al suscriure's manifestaren sa preferencia per una ó per altra de las instituciones que en aquesta vila tenen per objecte la beneficencia, la Junta Benéfica acordá distribuir lo sobrant en paris iguals entre totas ellas.

En sa consecuencia, se ha repartit dit sobrant de 241'10 pesetas entre l' Hospital d' aquesta vila, la Caritat Cristiana y la Beneficencia municipal, satisfent aixís los desitjos de tots los donants, qual voluntat queda d' aquesta manera acatada.

Los estats parcials de comptes que s' han vingut publicant en lo selmanari *El Vendrellense*, y 'ls recibos y comprobants degudament coleccionats, han sigut entregats al senyor Alcalde d' aquesta vila, pera ser guardats en l' Arxiu municipal.

Aquesta Junta se complau en consignar que pera evitar tota suposició de favoritisme, se ha atemperat constantment á las indicacions dels senyors metjes en la concessió de socorros, essent aquests prestats mediant *vales*, ab llibertat absoluta de ferlos efectius en especies en qualsevol tenda ó lloch de venda d' aquesta vila.

Aixís mateix nos cab la satisfacció de poguer manifestar, que apeser de la gravetat de las malalties d' alguns dels repatriats, no n' ha mort cap dels vintiset que han estat baix lo cuidado de la Junta, gracias no sols á la reconeguda inteligencia, plausible zel y meritori desinterés dels senyors metjes d' aquevita, si que també á la amplitud ab que la generositat dels vendrellenchs, nos ha permés proceder al suministro de medicaments, alimentació y demás accesoris.

Al donar, donchs, per felisment acabada nostra tasca, cúmplens patentisar lo més profund agrahiment á tots quants directa ó indirectament han contribuit á la realissació de nostra humanitaria tarea, fent fervents vots pera que una inacabable era de pau y de prosperitat regni en lo successiu y fassi innecessaria la constitució de novas comissions per l' istil de la que acaba de disoldres.

Vendrell 7 d' Agost de 1900

La Junta.

Ajuntament

Sessió celebrada lo dijous, 9 del corrent, baix la presidencia del Alcalde senyor Antich.

Signé aprobada l' acta de la anterior.

Se doná compte de la relació de ingresos y pagos verificats per durant lo segon trimestre del actual exercici corresponent al presupost municipal, alcançant los ingresos la cantitat de 15.721'08 pessetas y 'ls pagos la de 15.417'09, quedant una existencia pera 'l tercer trimestre de 303'99 pessetas.

Se acordá reunir la Comissió d' Hisenda pera la confecció dels presupostos municipals al objecte de poguerlos presentar al Ajuntament en la próxima sessió.

Y no haventhi cap més assumpto de qué tractar se aixecà la sessió.

CRÓNICA

La festa de Sant Salvador, patró titular de nostra parròquia, se celebrà a la iglesia ab un solemne ofici cantat ab acompanyament d'orga, predicant en lo maleix lo celebrat orador Dr. D. Rafel Nuet, que pronuncià un eloqüent sermó que fou molt del agrado de la nombrosa concurrència que assistí als divins oficis, á la surdida dels quals las duas collas dels *Xiquets de Valls* aixecaren sos castells en competència á la plassa Nova, fent totes duas, entre altres castells, los *cinch pilans de set*, la colla vella los *tres de set* alsats per sota y la nova los *tres de sis*.

Una y altre colla, que com hem dit estavan contra-puntadas, feren tots los castells ab gran precisió y seguretat, com ho prova l'haver aixecat totes duas lo *pilá de cinch*, aguantats sense fer us de las mans, pe'ls vehins de aquesta vila coneguts per *Tixeró y Gestí*.

Durant lo dematí y la tarde las duas collas feren molts castells en casas particulars, Cassinos, Cafés y demés establiments públichs, difundint la animació per tota la vila.

A las nou del vespre del dilluns passat, com diguerem oportunament, tingué lloch en la Casa de la vila la sessió pública organizada per la Junta Benéfica que s'organizó quan las guerras colonials pera ausiliar als soldats de nostra vila que retornessin ferits ó ab la salut perduda. Al acte hi assistí l'Ajuntament y nombrós públich que omplia'l saló de sessions, com també alguns, pochos, repatriats.

Lo senyor Secretari de dita Junta llegí una lluminosa y detallada memoria relacionant tots los treballs que la mateixa porta realitzats desde sa fundació fins al dia en que se celebrava la sessió de clausura, donant per acabada la missió de dita Junta que's donà per disolta.

Lo senyor Tesorer llegí'l resúmen d'ingresos y gastos realitzats desde sa constitució, que podran veure nostres lectors d'una manera detallada en altre lloch d'aquest número, del qual resulta que quedava un remanent de 241'10 pessetas, quantitat que siguié repartida per parts iguals entre l'Hospital, Caritat Cristiana y Beneficencia municipal.

Finalisà l'acte lo senyor Alcalde, qui pronuncià una sentida peroració donant las gracias als dignísimos individuos components la Junta Benéfica y á quantas personas y entitats l'ajudaren en sa honorosa tasca, en nom dels socorreguts, presents y futurs, dihent que la memoria dels seus actes será sempre grata á tots los vendrellenchs.

Mentres durà l'acte la orquesta y'l coro *La Lira*, executaren escullidas composicions musicals á baix la plassa, que's trobava plena de nombrosa concurrència.

¡Deu vulga que may més tinga nostra vila que organisar Juntas Benéficas en previsió de tenir que socorrer á fills de la mateixa, retornats á sas llars malalts ó nafrats en desastrosas y malehidas guerras!

Lo ball corejat que'l passat diumenge verificá la Societat coral «La Lira» en la sala del Tivoli, se vegé favoregut per nombrosa concurrència, que aplaudí molt los ballables que s'executaren, tant d'orquestra sola com corejats.

No cal dir si hi regnaria la animació y bullici propis de dita classe de diversions.

Aquesta nit tindrà lloch en lo teatro del Tivoli lo debut d'una companyia catalana y castellana de declamació, que pensa donar una serie de funcions en dit teatro, dirigida per lo actor D. Joaquim Placencia Huarte, posant en escena lo celebrat drama de Feliu y Codina *Maria del Carmen* y la pessa *Salvarse en una tabla*.

Dita companyia anuncia que posará en escena, entre otras obras, la traducció castellana del tan celebrat drama del gran dramaturg Angel Guimerá, *La filla del mar*.

En nostra iglesia parroquial s'hi ha comensat una important reforma d'embelliment, consistent en una complerta neteja y reparació de desperfectes com també á la pintura total en son interior, havent comensat per la cúpula del creuer, á la qual s'hi ha aixecat una molt segura bastida treballanhi actualment los pintors.

Després, segons se'ns diu, se procedirà á la renovació del enllosament de la iglesia, millora aquesta que feya temps era necessaria.

Es de alabar la iniciativa del senyor Rector don Joseph Guitari per la empresa de tant importants obras.

Fem present á qui li convinga que demá, dilluns, á dos quarts de dotze del dematí, tindrà lloch en la Casa de la vila la subasta pera l'arrendament dels suministres á las tropas ab arreglo al plech de condicions que está de manifest á la Secretaria del Ajuntament.

Per la Contaduría de fondos municipals se'ns ha passat, pera sa publicació, la relació d'ingresos y pagos verificats per l'Ajuntament durant lo segon trimestre del exercici actual corresponents al presupost municipal, inserció que no hem pogut fer en aquest número per falta d'espai, lo que farem en lo próxim.

Divendres morí la jove esposa de nostre particular amich don Santiago Viscarri, actuari del Juljat d'aquesta vila, qual mort ha sigut sentidíssima, puig ab tot y'ls pochos mesos que la familia del senyor Viscarri resideix entre nosaltres, se havia guanyat las simpatias de quants tingueren ocasió de tractarla, en especial la virtuosa senyora que avuy plora la familia de nostre benvolgut amich, á qui doném lo més sentit pésam, desijantli la més gran resignació cristiana per tan sensible com irreparable perdua. (Q. A. C. S.)

Ab satisfacció hem vist que per últim han sigut posats en llibertat per la autoritat militar, els joves vilanovins que foren delinqüents á Vilafranca lo dia en que l'«Orfeo Catalá» aná á dita vila á donar un concert.

Celebrém coralment hagin obtingut dits joves la perduda llibertat.

Diu un periódich de Tarragona que's diu que en la causa seguida ab motiu de la mort violenta del agent executiu en Esluga de Francoí, lo desgraciat Espina, lo fiscal demana la pena de mort pera tres dels processats.

Segons telegrama que l'Alcalde de Valls ha dirigit al senyor governador de la provincia, ha quedat resolta satisfactoriament la vaga dels pelayres que feya dias que durava. Demá tornarán tots al treball, á qual efecte estarán obertas las fábricas.

El dia 2 del próxim mes de Setembre se celebrará á la ciutat de Manresa, en lo teatro Conservatori, un certamen de Societats corals de Catalunya, oferintse tres premis, un de 750 pessetas, altre de 300 y'l tercer de 200. Los coros que prenguin part en lo concurs han d'executar com á composicions obligadas *Els Pescadors*, de Clavé, y *Arre Moreu*, de Ventura, y una altre, també catalana, de lliure elecció, indicant son titol y enviant copia de la lletra, ants del 25 del corrent.

Hem rebut lo primer número del setmanari catalá *Lo Camp de Tarragona*, que veu la llum en dita ciutat.

Vé á defensar lo programa polítich definit en las bases que l'Unió Catalanista ha establert en las diferentes Assambleas que porta celebradas.

Li retorném lo saludo que dirigeix á la prempsa, afegintli per nostra part aquell conegut saludo d'un gran personatge de la historia de casa:

Puig parla catalá, Deu li donch gloria.

Próximament s'estrenará á Londres lo drama original de nostre estimat amich D. Angel Guimerá *Terra baixa*, traduht al inglés per Augus Harper ab lo titol de *Wolf of the lowland*.

En alguns periódichs d'América, y especialment en *El Comercio de Nueva York*, los de Cuba y Méxich, hem llegit los elogis que dedican al *Diccionario Popular Enciclopédico de la Lengua Española*, que una societat d'escriptors publica á Madrid. Un periódich ha compulsat altres Diccionaris enciclopédichs, trobant en un sol quadern que passan de cent las paraulas que aquest comprén de més. L'últim qu'hem rebut es lo quadern 20, poguentse demanar un de mostra, que s'enviará gratis, dirigintse al Director gerent don Pere García, Encarnación, 4, Madrid.

MIL PESSETAS al que presenti **Cápsulas de sán-dalo** millors que las del **Doctor Pizá**, de Barcelona, y que curin més prompte y radicalment todas las enfermedades urinarias.

Plassa del Pi, 6, farmacia, Barcelona.

Modas

Modelos exlussius pera nostras lectoras, dels grans magatzems de EL SIGLO, de Barcelona.



Trajo pera senyoretas

Se confecciona aquest trajo ab pita *pougis*. Consta d'un cos ajustat ab adornos de sati. Canesú, coll y mànigas de puntas. Faldilla acampanada ab gran vol á plechs y adornada per un *biés* que, en la forma com va colocada, figura una airosa sobrefalda. Correspon á aquest trajo, com á cinturó, una ampla cinta de seda, sense lanca ni llassada de cap mena.

Secció Oficial

Matadero

Bestiá sacrificat en lo Matadero desde'l dia 4 al 10 del corrent mes, los dos inclusivus.

De llana major de 6 kilos.	54
Idem. menor de 6 id.	0
De pel major de 6 id.	2
Idem. menor de 6 id.	12
Boví major de 60 id.	6
Idem. menor de 60 id.	1
De cerda.	6
Total.	81

Funcions religiosas

Aquesta tarde á dos quarts de cinch, després del Rosari se farà la funció del segon diumenge de mes dedicat al Sagrat Cor de Jesús.

Dimecres, festa de la Assumpció de Nostra Senyora, durant la missa de las set se comensará l'Octavari que continuarà los demés dias á la mateixa hora. A las deu ofici solemne ab orga y cantors. A la tarde á dos quarts de cinch després del Rosari, se farán los exercis del Octavari ab cant y orga.

Diumenge durant la missa de las vuit se farán los exercis del dia 19.

Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 5 al 11 del corrent mes.

Naiements.—Nens, 2.—Nenas, 0.

Defuncions.—María del Pilar Costa Moncunill de 31 anys.

Matrimonis.—Joan Company Puig ab Josepha Ferré Queralt.



ANUNCIS



LA MUTUA AGRICOLA

SOCIETAT MUTUA DE SEGUROS CONTRA LAS PEDREGADAS
Establerta á Barcelona, Escudillers, 77 y 79

Consell de Administració

President: Exm. Sr. D. Joaquim M.^a de Paz, Senadó del Regne.—Vispre-
sident: D. Crescencio Arqué, hisendat, advocat.—Secretari: Il·tre. Sr. Baró de
Ribelles, hisendat.—Vocals: Exm. Sr. Duch de Solferino, Senadó del Regne.—
Exm. Sr. D. Joseph de Cárdenas, Ex Director General de Agricultura, Indus-
tria y Comers.—Exm. Sr. D. Joseph M.^a Nadal, Ex Diputat á Corts y ex Arcalde
de Barcelona.—Exm. Sr. D. Manel Porcar y Tió, ex Arcalde de Barcelona.—
Mol Il·tre. Sr. D. Marc Mir, hisendat y Diputat provincial.—D. Hermenegild
Gorria, Ingenier agrónom, Director de la Granja Experimental de la provincia de
Barcelona y de la Escola de périts agrícolas.—Director gerent: D. Joseph Raoulx.

Donat son caracter de mutua, no hi ha ni pot haverhi en las operacions de la Socie-
tat cap benefici que no sia en profit de tots los socis.

Las pérduas ocasionadas per las pedregadas, que pera un propietari poden ser la
ruina, repartidas entre molts, es un perjudici insignificant, que ni merma sa fortuna,
ni tant sols entorpeix en lo més mínim la marxa de sos negocis. Aquesta es la base de
la Societat, quals efectes poden afavorir á tots sos membres sens ocasionar en cap cas
contratemp ni pérduas de consideració á ningú.

Amparar y afavorir los intereses de la classe agrícola, proporcionantli 'l seguro
agrícola en las mellors condicions d' economia, prevenir la contra las contingencias del
pervindre y facilitarli lo resarciment de las pérduas de las pedregadas tan sovint li oca-
sionau; tal es l'únic y exclusiu objecte d' aquesta Societat.

Representant en Vendrell y sa comarca D. JOSEPH ESCOLA, Carrer Alt, núm. 7.-VENDRELL

Sastreria de GIL BOXADOS

Temporada d' istiu de 1900

Acabo de rebre un variat surtit en llanillas,
chaviots, gergas, y estams, á preus sumament
baratíssims.

Especialitat en alpacas negras y de coló, com
també en drils á preus relativament baratos

Carrer de Santa Agna, 22.-Vendrell

VIATJES á la EXPOSICIO DE PARIS

El Diarie del Comercio de Barcelona en combinació ab la Prem-
sa Valenciana y de la Regió coopera á la organizació d' una serie
de Viatjes á Paris haventse efectuat hasta la fetxa 3 expedicions
ab un total de 134 excursionistas.

Los de la 1.^a expedició firmaren lo document següent:
«Los excursionistas de la 1.^a expedició de valencianos á Paris, ofrecen unanimi-
tamente al organizador y director de la misma, Sr Vinyes, el testimonio de su gratitud
por la fidelidad con que ha cumplido sus compromisos y por las atenciones que les ha
guardado durante el viaje y estancia en Paris»

(Siguen las firmas de los señores excursionistas), Paris 25 de Mayo de 1900.»

La 2.^a expedició se verificó del 16 al 29 Junio á completa satisfacción de los ex-
cursionistas que firmaron una felicitación análoga á la anterior.

«Los excursionistas del «Tercer viaje económico á Paris» hacen público su agra-
decimiento al director del mismo Sr. Vinyes por sus atenciones y el exacto cumpli-
miento de las Clases de suscripción, aconsejando á sus amigos que deseen visitar las
maravillas de Paris y de la Exposición, se acojan á las ventajas de los «Viajes Econó-
micos».

(Siguen las firmas), Paris 16 Julio 1900.»

PREUS: 1.^a classe 600 Ptas.—2.^a classe 530 Ptas.—3.^a classe 450 Ptas.

Comprés viatge de anada y tornada.—Habitació bona.—Menjars
en acreditats restaurants.—10 tickets Exposició.—5 Teatros.—Passeig
en cotxe.—Monuments Paris.—Intérpretes,—Etc., etc.

Demandar prospectes detallats

Hi ha bitllets de 3.^a classe més econòmichs

Se suscriu en la Administració del

DIARIO DEL COMERCIO

Rambla del Centro 12.-BARCELONA



Representació de acreditadas fábricas de Mosaichs Hidráulics,
venint obligat á oferirlos á preus de fábrica.

Aigüeras artifi-
cials, rajolas de
Valencia, assea-
doras, sifonts y
demés material
per construccions

BOTIGA GRAN

de
ANTON MARTORELL

Carrer Alt, 10

VENDRELL

Dipòsit de terri-
ssa de totes cla-
sSES, dipòsit de
vidre bufat y mitj
crystal, vaxellas
completas, jochs
de café, objectes
de adorno, etc.

Representació dels renombrats mosaichs incrustats al foch
de la fábrica de J. Romeu Escofet, també á preus de fábrica



Hilari Giner Belda

Concell de Cent, 295 (prop lo carrer de Balmes)

VINS y VERMOUTHS de las Bodegas Subterráneas
"MINA VINYET" Marca Foix y Giner

NOTA DE PREUS PER LITROS

VINS DE TAULA

Claret rosat	C.	0'50 Pts.
Id. id.	Z.	0'45 »
Rioja claret	C.	0'50 »
Id. id.	Z.	0'45 »
Petit Bordeaux	C.	0'50 »
Id. id.	Z.	0'45 »
Bordeux	C.	0'65 »
Id.	Z.	0'60 »
Valdepeñas	C.	0'55 »
Id.	Z.	0'50 »
Blanch Sauternes cllita.	94	1'50 »
Id. id.	96	1'25 »

SECCIÓ ECONOMICA

Vins negres del Priorat.		
Pastós	C.	0'40 Ptas. Litro
Id.	Z.	0'35 » »
Id.	X.	0'30 » »
Sech.	C.	0'40 » »
Id.	Z.	0'35 » »
Id.	X.	0'30 » »

APERITIVUS

Vermouth sech, tipo MARSELLA,
ampolla, 2'50 pessetas
Vermouth dols TORINO, ampolla, 2
pessetas.

Manzanillas classes superiors de varis preus —Jerez embotellat desde 1'50 á 5
pessetas.—Anisats de Cazalla de la Sierra (Sevilla) marca «Visiedo» y «Giner», desde
2 pessetas á 3'50 litro.

Demandarho per tot arreu

PERE CARRERAS

COMISIONISTA EN VINS

Se reben mostrats pera la compra constant de vins negres, rosats,
blanchs y mistelas, tant d' aquesta com d' altres comarcas.

MAGATZÉM, Carretera de Santa Oliva, núm. 5. VENDRELL

GRAN CRIADERO DE CEPS AMERICANS

de totes classes

pera sa adquisició dirigir-se al mencionat magatzém del senyor Carreras.

Fotografia ambulante

de

J. Reyes Alonso

Domiciliada accidentalment en aquesta vila, carrer del Sol, número 14, Fonda del Centro
y á Barcelona, carrer de Alfonso XII, número 41, Sant Gervasi.

Tenint que marxar proximament de aquesta població,
participo al públich en general aprofiti la ocasió de retra-
tarse be y barato.

Preus sumament reduhits desde tres retratos deu rals per amunt

Especialitat en grupos de familia y retratos de noys.

Horas de retratar, de 5 á 7 de la tarde tots los dias. Se
retrata encara que estiga nuvol.